

Ecoul

Director: CONST. I. ȘTEFĂNESCU ♦ Redacția și adresa, ARAD, B-dl Regele Ferdinand 5. Telef. 333.

...După împăcarea contelui Bethlen cu șvabul Eckhardt, ultimul a trimis d-lui Gömbös — cel care trăsesse sforile — doi prieteni. Ei, însă, nu l-au găsit acasă.

...D. Gömbös a adulmecat bine...!

O zi la alta In pragul celui de al treilea an de apariție cotidiană

D. Bethlen s'a împăcat cu d. Eckhardt...

Apărarea lor a fost provocată de intrigile d-lui Gömbös

BUDAPESTA, 3. — D. Bethlen s'a împăcat cu d. Eckhardt, cu care era în adversitate inveterată în ultima vreme. Ziarele publică un schimb de scrisori între cei doi oameni politici, confirmând, oficial, acest lucru. D. Bethlen scrie că a făcut supra d-lui Eckhardt de-

carațiile cunoscute, fiind îndus în eroare de informațiile culese de la d. Gömbös.

D. Eckhardt a trimis d-lui Gömbös doi prieteni pentru a-i cere lămuriri. Ei nu l-au găsit pe d. Gömbös și i-au lăsat o scrisoare.

Se afirmă că nu este vorba de o provocare la duel.

Cu numărul trecut, „Ecoul” și-a încheiat doi ani de apariție cotidiană, pășind, astăzi, în cel de al treilea. Și la capătul acestor doi ani de frământări și de sbucium zilnic, se cuvine să facem un scurt popas, pentru a ne privi retrospectiv și introspectiv.

Ce-am realizat noi până acum, a putut să vadă oricare dintre acei ce ne-au urmărit strădania — fie că au făcut-o din dragostea pentru cauza dreaptă în a cărei slujbă suntem, fie că ne-au spionat pentru a vedea unde e subred zidul nostru. Și dacă cei dintâi au observat că suntem demni de încrederea ce ne-o acordă, dându-ne — prin vorbele lor, de încurajare — noui imbolduri de luptă, apoi cei din urmă s'au înșelat. Zidul conștiințelor noastre e imaculat și așa îl vom păstra cât timp vom mai avea putere. Pentru „Românism”, n'am cruțat și nu vom cruța nici una din resursele tinereții noastre.

Alte promisiuni de viitor nu facem, deoarece trecutul nostru ne stă cheazăie.

Succesul pe care-l înregistrează astăzi „Ecoul”, nu trebuie să fie numai al nostru. Ne place să credem că apariția continuă a acestui ziar, înseamnă pentru oricare român conștient de eforturile și de intențiile noastre — o isbândă în plus, smulșă vitregiei vremurilor și oame-

nilor cu mintea eclipsată.

Drept încheiere, mulțumim frățeste tuturor aceluia care ne-au ajutat — cu prietenia și cu abonamentul lor — să ajungem până aici,

rămânându-ne să ne continuăm și mai departe acțiunea.

Deci, cu Dumnezeu, înaintea!

AL. Pavlovici

A doua zi a programului regal în Basarabia

BĂLȚI, 3. — A doua zi a programului regal în Basarabia, s'a desfășurat aici.

Trenul regal și cel ministerial a sosit la miezul nopții în gard. Pe peron se aflau d-nii: Tătărescu, dr. Angelescu, Lapedatu, Nistor, general Paul Angelescu, Inculeț, Titeanu și numeroși reprezentanți ai autorităților civile și militare.

Deasemeni P. S. Sa Episcopul Visarion Pușul, împreună cu mai mulți consilieri eparhiali.

După coborâre, Regele și Marele Voevod au fost salutați de guvern, apoi primarul le-a urat bun sos.

Suveranul a trecut în revistă compania de onoare, după care s'a format cortegiul spre Catedrală.

La trecerea cortegiului, o imensă mulțime a izbucnit în prelungi și entuziaste aclamațiuni. Suveranul a fost vădit mișcat de această manifestație și în special de mulțimea ce s'a închinat adânc la trecerea înalților oaspeți.

Catedrala inaugurată, ieri la Bălți, este un admirabil monument. În așteptarea înalților oaspeți se aflau în

curtea Catedralei, înșirați pe cele patru laturi, o companie de onoare, școlile de copii, invitații locali, presa română și străină.

La intrare se afla un grup de 200 de preoți în marile odăjdii. Asista Mitropolitul Maximos al Greciei, Arhiepiscopul Sava Sovietov din Lublin, invitați special pentru oficierea slujbei, de către Episcopul Visarion Pușul.

La sosire, Suveranul a trecut în revistă compania de onoare, apoi a fost condus la locul slujbei și, deși începuse să ploaie, atât Suveranul cât și Marele Voevod Mihai, guvernul, clerul și invitații au stat în ploaie, cu capetele descoperite.

După ce s'a format marea procesiune. Regele și suita a intrat în Catedrală, unde Episcopul Visarion a continuat serviciul divin.

Suveranul a fost condus, apoi, în altar și îmbrăcat în haina albă a sfințeniei, cuvenită șefului suprem al bisericii noastre naționale, iar Voevodul Mihai a fost îmbrăcat în haina albastră a sfințeniei.

(Continuarea în pag. IV).

Poporul elvețian a respins propunerea socialistilor de a se modifica constituția

BERNA, 3. — Poporul elvețian a respins ieri, prin referendum, cu 560.000 voturi pentru 426.000, propunerea socialistă care ținea la modificarea constituției, subpre-

textul combaterii crizei, în sensul socializării statului.

În modul acesta, poporul elvețian a manifestat pentru păstrarea tradițiilor și contra devalorizării monetei.

La prilejul serbărilor Jeannei d'Arc, comuniștii au huiduit armata

REIMS, 3. — Ieri s'au produs la Reims, cu prilejul serbărilor Jeannei d'Arc, mai multe incidente.

150 de comuniști au manifestat violent, în timpul trecerii cortegiului, cântând internaționala, vociferând și

huiduind armata, după care s'au înecierat cu membrii crucii de foc.

Nu s'au putut face arestări.

La serbări a participat o mulțime enormă.

Franța își va păstra stabilitatea monetară

PARIS, 3. — În discursul rostit la Reims, cu prilejul festivităților pentru ziua națională a vinului francez, d. Lebrun a declarat, între altele, că Franța înțelege să păstreze pe calea apărării îndărjite a principiului sta-

bilității monetare, fără care tranzacțiile comerciale nu-și pot relua vechea activitate.

D. Goga va fi numit profesor la universitatea din Cluj printr-o lege specială

D. Octavian Goga a comunicat Senatului Universității din Cluj că acceptă propunerea ce i s'a făcut de a fi numit profesor la catedra ocupată de Bogdan-Duică.

Cum d-sa nu posedă studiile necesare pentru acest post, va fi numit printr-o lege specială, care va fi ulterior ratificată de Parlament.

D. Goga va începe să funcționeze la toamnă.

În campania începută pentru „limpezirea” opiniei publice, caravana mihalachiștilor a desjucat la Cernăuți.

Și acolo, ca și în celelalte părți pe unde au colindat mihalachiștii, au abundat neroziile. Cel care a dat semnalul a fost d. Sauciuc Săveanu, președintele organizațiilor național-tărăniste din Bucovina.

D-sa, după ce vorbește de un imaginar steag al urii, ridicat de „unii” — termenul e al d-sale — a afirmat că în Bucovina țărănimea română se înțelege bine cu ucrainenii, cu evreii și cu germanii.

Poate am fi renunțat să ne mai ocupăm — acum — de eronatele afirmații ale partizanilor d-lui Mihalache, dacă această frază a d-lui Sau-

ciuc Săveanu n'ar constitui o nerușinată minciună. Cel ce scrie aceste rânduri a locuit mai mulți ani prin acele locuri și a putut să se convingă, personal, de reala stare de lucruri.

Țăranii români și ucrainenii n'au dus nici când trai bun împreună. Intotdeauna ucrainenii, prin temperamentul și mentalitatea lor au dat naștere la dese turburări, neezitând, chiar, să comită anumite fapte — discutate pe larg, mai anul trecut, de toate ziarele din Moldova și din Capitală — cari au jignit profund sentimentele țăranilor români. Singurii cari se bucură de prietenie din partea țăranilor români din Bucovina, sunt germanii. Și din această si-

tuatie se poate deduce lesne că elementul evreesc nu-i deloc menajat. În satele bucovinene evreii sunt tot atât de puțin numeroși ca și în Oltenia. Dominația lor e evidentă la orașe, unde au acaparât comerțul și industria. Nu-l credem pe d. Sauciuc Săveanu, „șeful organizațiilor național-tărăniste din Bucovina”, atât de profan, încât să nu cunoască această situație. Totuși, d-sa a făcut afirmațiile pe cari le-am pomenit!

Se poate deduce dar — ținând seamă și de cele spuse de mihalachiști și prin părțile noastre, relativ la situația minoritarilor — cât de aberat le este demagogismul.

Tot la Cernăuți a luat cuvântul și domnul dr. Lupu. Atras de mirajul cașcavalului puterii, d-sa nu s'a putut

opri să nu spuie: „Nu urmărim numai răsturnarea unui guvern...”

Pentruca d. Ion Mihalache, puțin mai târziu, să completeze: „V'am chemat la mobilizare, la luptă, la biruință. Nu vom demobiliza, până ce nu vom birui. Nu cersim puterea”.

E foarte demn și imperativ d. Mihalache. Demnitatea d-sale face parte tot din „floricelile” oratorice pe care obișnuiește să și le scoată de sub cămașă. Această demnitate, însă, e evidențiată numai atunci când e vorba de modul cum vrea să-i fie oferită puterea, nu și de felul cum vrea d-sa să o obție. Cum îi va fi oferită plăcinta puterii și când, rămâne de văzut. Dar ce face d-sa pentru a o căpăta, e vizibil...

Pavel Alexandrescu

Note zilnice

Dela Asociația Profesorilor Secundari din Arad

Asociația Profesorilor Secundari din Arad, a luat cunoștință de schimbarea intervenită la direcțiunea Școlii Normale de Învățători din localitate.

D. dr. Terențiu Olariu a fost înlocuit, fără nici un preaviz, scurtă vreme înaintea încheierii anului școlar, din funcțiunea de director, ce a deținut-o cu mult prestigiu și cu inegalată pricepere. Faptul acesta, în condițiunile în care s'a produs, este de natură să dăuneze atât interesele școlii însăși, cât și bunul renume al unui om, care în toată activitatea sa a dat dovadă de înaltă probitate în administrarea avutului instituției, de o desăvârșită ținută morală și de incontestabile calități, puse

în serviciul bunului mers al școlii.

Asociația Profesorilor Secundari nu vede în această schimbare atât de neașteptată și nefirească, decât rezultatul unor condamnabile imixțiuni venite din afară de școală, și le detestă.

Asociația Profesorilor Secundari, chemată să apere, în orice împrejurare, interesele școlii și, cum este cazul de față, interesele morale ale membrilor săi, crede, că nu-și poate îndeplini mai bine rostul, decât unindu-și protestul său cu cel al opiniei publice.

Arad, la 2 Iunie, 1935.

Presedinte,
ss. dr. Caius Lepa

Secretar,
ss. Mihai Păun

Cum va fi sărbătorită Ziua Eroilor la Nădlac

Anul acesta, ziua eroilor neamului va fi sărbătorită la Nădlac cu un fast deosebit:

Dimineața se va oficia la biserică un serviciu divin, la care va da răspunsurile corul „Uniunea Grădișteană” din Arad, sub conducerea d-lui Gligor Serb.

După amiază va avea loc o serbare câmpenească, în parcul comunal, unde corul va executa diferite arii românești, iar seara, același

cor, va da un concert, cu următorul program:

Aceasta este ziua, imn, de Muzicescu; Salutare, de Porumbescu; La Șezătoare, operetă, de T. Brediceanu; La seceră, de G. Filip; Pe te Deal, de I. Vidu; Lugoiana nouă, de Filaret Barbu; Cătălina, de Oancea; Mă dusei cu plugu'n coastă, de Oancea; Fire-ai lume, de Atanasie Lipovan; Domnitorii români, de Popovici și Imnul revizi-oniștilor, de At. Lipovan.

Concertul corului „Aurora”

În sala „Japonia”, din Lipova, corul „Aurora” din Arad, de sub conducerea pâr. V. Lugoian și cu concursul tenorului Nicoară Sasu, a aranjat un concert, urmat de bal.

Înainte de concert, d. Gh. Iota a remarcat în câteva

cuvinte: vechimea, importanța și rostul corului „Aurora”, al cărui maestru, este neobositul V. Lugoian.

Corul a executat „Serenadă”, Spusu-mi-a frunza de vie” și „Victoria”.

D. Nicoară Sasu, a început cu un fragment din opera „Carmen” și a terminat cu arii naționale, fiind viu aplaudat.

La sfârșit s'a jucat piesa într'un act: „Putea să fie și mai rău”, de M. Velceleanu. A urmat apoi balul.

Sinuciderea unui coafor

Tiberiu Zettel, din Arad-Micalaca de profesiune coafor de dame, în vârstă de 20 de ani, și-a tras un glonte de revolver în cap, murind pe loc.

Sinuciderea se datorează faptului că tânărul voia să se facă șofer, i-ar părinții l-au obligat să fie coafor.

„FIUME”
DEPOZIT SPECIAL
DE CAFEĂ
Cel ce vrea ca inima să-i bată bine,
Să cumpere cafea și ceai numai la mine
ARAD, P. Avr. Iancu 17

România A-Viena 3:3 (0:0)

BUCUREȘTI, 3. — În fața a 17 mii de spectatori a avut loc ieri, pe stadionul ONEF, matchul dintre selecționata României și reprezentativa Vienei.

Echipele au aliniat următoarele formațiuni:

România A: Pavlovici—Sucitulescu, Albu—Vintilă, Juhasz, Cuedan—Bindea, Covaci, Sepi, Bodola, și Dobai.

Viena: Platzer—Ianda, Pavlicek, —Lebeda, Urbanek, Hummenberg—Vogel II, Glunmov, Steiber, Durspekt, Vogel I.

Din primele minute România ia conducerea și se instalează pe terenul advers.

În minutul 13, Bindea e lansat de Covaci, marchează imparabil, însă arbitrul nu acordă sub pretext de offside.

Superioritatea românilor, devenind tot mai evidentă, vienezii strâng rândurile și încep să-și desfasoare toată gama.

Atacurile românilor se succed mereu, și Dobai, Covaci, Sepi, Bindea, au ocazia să shoteze... în out, însă.

Repriza se termină fără niciun rezultat.

După pauză românii par decise să câștige, iar în minutul 9 Dobai trage imparabil în poarta adversă. 1:0.

La reîncepere mingea pornește dela Juhasz, trece la Covaci, care marchează frumos. 2:0.

Vienezii par să-și revină și după ce în minutul 20 nu le-a fost acordat un goal, pe motivul unei offside, în minutul 24 Glunmov marchează, reducând handicapul. 2:1.

În minutul 26 Bindea și Dobai, ajungând la 5 metri de poartă, se jonează reciproc și scapă un punct sigur.

Puțin mai târziu vienezul Steiber reușește să egaleze, iar după un minut, Sepi, primind o passă a lui Dobai, marchează formidabil, urcând scorul la 3:2.

Până la sfârșit, Vogl I reușește să egaleze. 3:3.

România a jucat frumos, a pre-

Firma „CONSTRUCȚIA” S. A.
Birou de arhitectură și
Inginerie Arad.

Convocare

Prin care se invită toți acționarii Societății ca să ia parte la adunarea generală ordinară ce se va ține la sediul societății în ziua de 12 Iunie 1935, orele 10, cu următoarea

Ordine de zi:

1. Constituirea biroului.
 2. Discutarea și aprobarea gestiunii anului 1934, descărcarea Consiliului de administrație și a cenzorilor.
 3. Modificarea art. 1 din statute.
 4. Alegerea cenzorilor.
 5. Eventuale propuneri.
- Acționarii cari doresc să ia parte la adunarea generală, se vor conforma statutei lor.

Bilanțul Societății se află afișat în biroul Societății.

Diracțiunea

Viata sportivă

România A-Viena 3:3 (0:0)

sat tot timpul, însă nu și-a putut doza energia. În ultimele douăzeci de minute România a fost inexistentă.

Cei mai buni au fost: Juhasz, Bodola, Sucitulescu și Dobai.

Dela vienezi au excelat: Platzer, Pavlicek, Hamenberg și Durspekt. A arbitrat corect și autoritar d. Denis Xifando.

Gloria—Parângul CFR 4:1 (3:1)

Echipa arădană a găsit ieri o ușoară victimă, în echipa Parângul C. F. R., din Petroșani. Aceasta, după ce a marcat primul goal, n'a arătat nimic. În schimb, Gloria, lipsită de serviciile câtorva titulari, a reușit să învingă, cu toată n'a jucat frumos. D-lui Darázs, i s'au aliniat următoarele formații.

Gloria: Săbău (Boșneac)—Varjassy, Volentir, Gabor (Neteda) Faur, Pecican—Tudor, Igna, Barbu I, Mărienut, Mercea.

Parângul C. F. R.: Kiss—Tamás, Ujj—Cenan, Miskolczi, Ederstein — Cantor, Schultz, Horvath, Mondoc, Dragos.

Au marcat: Horváth (min. 3), Barbu (min. 9), Pecican (min. 10), Pecican (min. 17), Mercea (min. 54)

Arbitrajul slab.

Primăria Municipiului
Arad

Nr. 13 202/1935.

Publicațiune

Se aduce la cunoștința celor interesați, — că Primăria municipiului Arad, —

în ziua de 20 Iunie
1935, ora 11 a. m.

va ține în biroul Serviciului economic, camera Nr. 59, licitațiune publică cu oferte închise și sigilate, pentru întreprinderea lucrărilor de canalizări și apeduct, ce se vor executa la edificiile publice ale municipiului în decursul anului bugetar 1935/1936.

Licitațiunea se va ține în conformitate cu Art. 88—110 din legea contabilității publice și potrivit normelor de licitații în vigoare.

Toate persoanele cari vor lua parte la licitațiune vor depune odată cu oferta (care se va înainta în dublu exemplar) în plic separat și garanția prevăzută de caetul de sarcini în numerar ori efecte garantate de Stat, iar oferta se va face numai în conformitate cu caetul de sarcini și pe blancheta de ofertă întocmită de Serviciul tehnic al municipiului, cari pot fi văzute în fiecare zi de lucru în camera Nr. 59 a primăriei.

Arad, la 30 Mai 1935.

Folosiți bateriile
„Galvani”

Cinematograful

ELISABETA

Dela 31 Mai.

Secretul contesei Lubiensca

Gustav Fröhlich,
Olga Tschetchowa.

la orele 5, 7.15 și 9.15 seara

Duminecă a. m. la orele
11 jum. matineu.

Cassa deschisă zilnic dela orele
10—12 a. m. și 4—9 p. m.

Cabaret

„Cornul Vânătorului”

din ARAD

program
senzațional

Lya and Friedrich von Rheineu

Duo elegand mondain

Estera Meszaros
Miami Dinah
Rosetta Revals
Jazz

„Thury”

CINEMATOGRAF
TIMIȘOARA

„TIVOLI”

PROGRAMUL DE AZI:

Premieră!

Condamnat la moarte

(Femeia, bestia și virtutea).

Clark Gable,
Myrna Loy,
William Powell

La Dancing „Lloyd”
(Tavernă) Timișoara

Programul pe Iunie:

Saxofoniști

Iuliu Axin-Ianikow

Orchestra de
salon și jazz

Îngle și cărămizi

de calitățile cele mai
bune și cu cele mai
scăzute prețuri, la

GUSTAV BRAUN

fabrică de cărămidă

A R A D

DE INCHIRIAT

cameră elegant mobilată, acces la baie, intrare separată

ARAD, Stroescu 23

Adunarea generală a Sindicatului Presei Române din Ardeal și Banat

meacă, 2 l. c. s'a ținut adunarea generală a Sindicatului Presei Române din Ardeal și Banat, începând de astăzi. Participarea tuturor ziariștilor români de dincoace de granițe, știut fiind că adevărat este unica orgă profesională veche și prețioasă a gazetarilor din România.

Adunarea generală a dispozițiilor chestiuni locale și a decis să înceapă viața sindicală și publicațiile publice în adevărată măsură. În vederea acestui program de muncă, Sindicatul Presei Române din Ardeal și Banat va organiza anul acesta mari festivaluri la Lugoj, Caransebeș și Oravița.

Prilejul adunării generale a Sindicatului Presei Române din Ardeal și Banat a repetat protestul său împotriva censurii, hotărând să lupte pe orice cale pentru suprimarea ei.

Adunarea generală a luat cunoștință cu vie satisfăcătoare a d-lui I. Clopotea de a înființa, cu participarea tuturor sindicatelor locale vechi și serioase, celor trei sindicate din Ardeal, un comitet al presei din România, menit în primul rând a lupta împotriva impostorilor din presă pentru apărarea titlului de jurnalist.

Membrii prezenți ai Sindicatului s'au ocupat apoi de chestiunea sanatorului ziariștilor, pe care S. P. R. Ardeal și Banat va construi la Băilele Ezerului. Pentru meritele obținute în jurul creării acestui sanator și pentru sprijinul

finanțiar pe care Sindicatul îl așteaptă în direcția aceasta în viitor, au fost proclamați membrii de onoare ai Sindicatului P. S. Sa Episcopul Vasile Lăzărescu al Caransebeșului, P. S. Sa Episcopul dr. Alex. Nicolescu al Lugojului și d. dr. Avram Imbroane, secretar general la Ministerul Cultelor.

Noul comitet al Sindicatului se compune din d-nii: Ion Clopotea, președinte, Aurel Buteanu, vice-președinte, Teofil Bugnariu secretar general, Aurel Gociman, cas-

sier și Oct. Buzea, Seb. Bornemisa și Sever Stoica membrii din Cluj, iar d-nii Basil Gruia, Isaia Tolan, George Luca, Lupeanu-Melin și George A. Petre, membrii din provincie.

D. dr. Aurel Buteanu a demisionat din calitatea de vicepreședinte ce i s'a conferit prin vot secret, oferind această calitate d-lui Seb. D. sa neprimind însă această calitate, ea a fost oferită d-lui Oct. Buzea, care a rămas vice-președinte al Sindicatului.

Intrunirea naț.-țărănistă din Cernăuți

Ieri dimineață, s'a ținut la Cernăuți, pe terenul patinoarului din piața Alexandrii, întrunirea convocată de partidul național-țărănist. A prezidat d. Sauciu Săveanu, președintele organizațiilor național-țărăniste din Bucovina.

D. sa luând cuvântul a spus: „Am încercat unii să ridice steagul urii. Țărănimea, însă, n'a primit, căci nu înțelege să urască pe cel sărac, care vorbește altă limbă. Urim, însă, pe cei ce ne speculează și ne prigonesc.

În această regiune, țărănimea română se înțelege bine cu ucrainenii, cu evreii și cu germanii”.

Au mai vorbit d-nii Andriasciuc, Lungulescu, Casmarkoiski, deputatul Alavirescu, doctorul Reut, inginer Ștefan Mihailescu (Romani).

A vorbit, apoi, d. Mihai Popovici, șeful organizațiilor din Ardeal și Banat, care a spus că vine să aducă, salutul Ardealului la această manifestare arătând că numai prin armonie putem consolida cele înfruptate de înaintașii noștri.

„Din punct de vedere economic, înregistrăm mizerie și sărăcie și din punct de vedere național înregistrăm înghesușarea demnității naționale” — a spus d. sa.

D. Lupu a spus: „Am venit aici să punem cea de a treia piatră de înfrățire a statului țărănesc. Nu urmărim numai răsturnarea unui guvern, ci a unui sistem de care în tot cuprinsul țării nu este nici o clasă socială mulțumită.

Nu mai este o viață posibilă când

fabrikanții își scumpesc produsele, iar agricultorii nu mai pot scoate nimic din produsele lor. Dacă fabricanții nu-și pot ieftini produsele, să închidem fabricile și să facem fabricile statului. Nu putem tolera ca o mână de oameni să sugă vlagă țării. La București se ridică palate cu câte 10 etaje, iar la sate mor 2 milioane de tuberculoși. Suntem o țară bogată, dar bogățiile țării vor reveni țărănimii numai prin întărirea statului țărănesc”. D. Mihalache a spus:

„Ați venit cu toții hotărâți și disciplinați. Spuneți și celor rămași acasă, că noi nu v'am chemat la plimbare, nici la sărbătoare, ci v'am chemat la mobilizare, la luptă, la biruință. Nu vom demobiliza, până ce nu vom birui. Nu cersim puterea. Nu numai programul nostru îndeamnă masele să se îndrepte către noi, ci și suferințele lor. Țărănului i s'a rupt cumpăna pentru că pe muncă lui nu încasează nimic, iar produsele nici nu se cumpără. Meseriașul n'are cui să-i dreagă unelte, fiindcă nu este cine să-l plătească. Mai întâi trebuie să știe toată suflarea și prietenii și adversarii că pentru noi patria este una singură și isvor suprem de viață pentru toți cei 18 milioane locuitori. Noi respingem naționalismul exagerat, care neavând laptele său propriu, subțala maică, se uită cu ochii peste hotare să copieze tot ce este mai exagerat”.

După ce a mai arătat și foloasele cooperatiei și sindicalizării, întrunirea a luat sfârșit.

Contribuabilii pot să-și plătească impozitele și în zilele de sărbătoare

Ministerul Finanțelor primind dese plângeri din partea comercianților, industriașilor, meseriașilor, profesioniștilor, etc., că nu-și pot achita impozitele în zilele de lucru ale săptămânii, cerând a li se da posibilitatea să facă aceste plăți Duminică și în zilele de sărbătoare, s'a luat măsură, dându-se dispozițiuni organelor

în drept ca toate casierile publice ale Administrațiilor financiare de încasări și ale percepțiilor să fie deschise pentru încasări și Duminică și sărbătorile până la orele 13, cu excepția sărbătorilor ce se vor comunica din timp de către Ministerul Finanțelor.

Congresul general al pensionarilor militari

Se aduce la cunoștință pensionarilor militari din întreaga țară că congresul general al pensionarilor militari, ce urma să aibă loc în zilele de 8, 9 și 10 Iunie a. c., se amână pentru o dată ulterioară din cursul acestei luni.

D-nii președinți de formațiuni de pensionari militari din țară, indiferent de grupările din care fac parte, sunt invitați la o conferință în ziua de 10 Iunie a. c., ora 10 dimineața la sediul asociației „Făuritorii României

Mari” din București, str. Banul Măracine No. 4 (Halele Centrale) pentru a lua cunoștință prin d. general Sterea, președintele frontului asupra cauzelor amânării congresului și pentru a se fixa data când el va avea loc.

D-nii președinți sunt rugați a se prezenta direct d-lui general, căruia îi vor înmâna o delegație scrisă, dată de comitetul respectiv, prin care să se arate că reprezintă interesele pensionarilor în hotărârile ce se vor aduce.

Informațiuni

ABONAMENTE:
Lei 500 pe an, 275 pe 6 luni, 150 pe 3 luni.

Pentru bănci, cafenele, industrii, toate instituțiile particulare și administrațiile publice: lei 1500 anual.

„Ecoul” apare la orele 4 după amiază.

Redacția noastră pentru Banat este în Timișoara, Hotel „Ferdinand”, camerele No. 21 22. Telefon 95.

Afacerea neregulelor dela jandarmerie pare să se complice.

În urma concluziilor la care a ajuns în cursul celor două luni de dezbateri, cât a ținut procesul jandarmeriei, d. general Manu, fostul președinte al consiliului de război special, a înaintat un raport Ministerului Armatei prin care opinează pentru punerea sub urmărire, a câtorva ofițeri și reangajați, care n'ar fi străini de neregulele săvârșite la jandarmerie.

Examenale pentru absolvirea școalelor normale cari urmau să înceapă la 5 Iunie, au fost amânate pentru toamnă și se vor ține între 15 Octombrie și 1 Noiembrie.
Candidații vor pregăti a-

celeași materii cari au fost anunțate prin circulara No. 91.819 din 1935.

Regia căilor ferate a aprobat gratuitatea de călătorie dela orice stație din țară și înapoi între 5 și 10 Iunie cor., membrilor organizației educației tinerilor români, cu ocaziunea serbării ce se va da la București în ziua de 8 Iunie cor.

Membrii acestei organizații vor călători, fără a li se percepe vre-o taxă de transport. Taxele fiind creditate în contul președinției consiliului de miniștri.

Călătoria se va face pe baza certificatului emis de organizația O. E. T. R.

ROMA. — Membrii comisiei de conciliațiune în conflictul italo-etioopian se vor întruni săptămâna aceasta la Milano.

NEAPOLE. — Vaporul „Campidoglio” a plecat spre Africa Orientală, având pe bord trupe motorizate, material de război și cai.

D. Marcel Déat, cunoscutul om politic francez, din gruparea neo-socialistă, va veni, în curând, la București, pentru a ține o serie de conferințe.

Societatea Anonimă Română de telefoane

Publicul din Arad, folosind-se de avantajul dat de S. R. de Telefoane, de a instala gratuit în luna Mai a. c. telefoane la oricare dintre solicitanți, s'au instalat la 20 Mai a. c. — 31 Mai a. c. următoarele telefoane: L. Lepa A. Valeriu, avocat, telefon No. 681; „Recolta”, depou de carne și cereale, telefon No. 669; Gheorghe, avocat, telefon No. 676; Racz Emerich, agent de asigurări, telefon No. 674; Desi Căci, comerciant de furnir și lemne, telefon No. 679; Bolgar Ludovic, telefon No. 690; Bloch H., magazin foto, telefon No. 126; dr. Pirănescu, medic, telefon No. 593; Klingner Emerich, inginer telefon No. 121; Köves Desideriu, dealer de lemne, telefon No. 687; dr. A. (Chișineu-Criș), avocat, telefon No. 34.

Societatea Anonimă de Telefoane luând în considerare nu numai d-lor solicitanți s'au rezolvat cererile noi telefoane din diferite zone speciale, în interesul amilor lor și al întregului public din Arad, a prelungit la instalării telefoanelor mod gratuit până la data 20 Iunie a. c.

După această dată se pot instala telefoane numai în ambal taxei normale de instalațiune.

Toți d-nii abonați, cari înceapă telefoane până la 20 Iunie a. c. vor fi puși în noua listă de telefonare care va apare în curul lunii Iulie a. c.

Serbarea premilitară din comuna Chișineu-Criș (Arad)

CHIȘINEU-CRIȘ, 3. — O frumoasă și foarte reușită serbare a fost aranjată, ieri după masă în comuna noastră de Subcentrul T. P. Nădab.

Programul a fost variat și s'a desfășurat după cum urmează:

Imnul Regal, cântat de premilitari; cuvântul de deschidere a fost rostit de d. deputat al Chișineului, Ștefan Popovici, care a arătat marea importanță a acestei instituții pentru noi români.

Au urmat mai multe poezii și cântări cu caracter patriotic și național. A impresionat foarte mult, pe toată lumea din sală, recitarea poeziei „Nici-o brazdă” de T. P. Mănduțiu Petru. S'a mai jucat piesa teatrală într'un act „Din războiu”.

Cuvântul de închidere l-a rostit șeful subcentrului T.

P. din Nădab, sublt. în rez. Popescu-Dunăre.

La sfârșit a luat cuvântul bătrânul luptător național d. dr. Ioan Suciu, fost ministru, arătându-și marea satisfacție față de această tânărită, dar promițătoare, instituție, pentru redeschiderea conștiinței naționale. A mulțumit tinerilor pentru munca depusă în această direcție.

Între participanți am remarcat pe domnii: dr. Ioan Suciu, Oanea, primpretorul placei, Fănică Popovici, deputat, pâr. Popluca Gavrilă, preotul Bejan, Gh. Cordoș și dr. Victor Bărgău, avocați, O. Salner, judecător, Gh. Ruja, dir. șc. cu d-na, Silviu Mornăilă, Romulus Tisu, dir. c. f., Gh. Costa, dir. șc. pens., Gh. Braja, primar, Ioan Popa, notar etc. și o mulțime de țărani.

T.

TURNUL GEORGE VRACA joacă în toată țara marele succes

INTIMITĂȚI

celebra comedie a lui Noël Goward în frunte cu

Mania Antonova, George Vraca, Francesca Cristian, Aurel I. Malcan

Regia: Victor Barnowsky — Decoruri: Petrescu Muscă. Muzica: Reginald Dean.

ITINERARIUL

Sâmbătă 15 Iunie, Satu-Mare.
Duminică 16 Iunie, Oradea.
Luni 17 Iunie, Arad.
Marți 18 Iunie, Timișoara.
Miercuri 19 Iunie, Reșița.
Joi 20 Iunie, Oravița.
Vineri 21 Iunie, Lugoj.
Sâmbătă 22 Iunie, Brad.

Duminică 23 Iunie, Deva.
Luni 24 Iunie, Orăștie.
Marți 25 Iunie, Petroșani.
Miercuri 26 Iunie, Caransebeș.
Joi 27 Iunie, B. Herculane.
Vineri 28 Iunie, T. Severin.
Sâmbătă 29 Iunie, Târgu Jiu.
Duminică 30 Iunie, Craiova.

A doua zi a programului regal în Basarabia

(Urmare din pag. I).

Cuvântarea Episcopului Visarion Puiu

După terminarea serviciului religios, Episcopul Puiu a rostit o impresionantă cuvântare, în care a spus între altele:

„Din cercetarea, cu luare aminte a enormului film în care se desfășoară istoria lumii, din cele mai depărtate vremi și până în zilele noastre, înțelepciunea ordonată vede că din toate sistemele de conducere pentru popoare, cele cari sprijină mai puternic alcatuirile sociale ale oamenilor de viață primitivă cât și a celor mai civilizate țări, sunt cele ce se întemeiază pe credința religioasă”.

Incheie mulțumind Suveranului că a venit să ia parte la sfîntirea Catedralei.

După discurs Episcopul Visarion Puiu a oferit Suveranului în dar o prețioasă icoană.

Inaugurarea monumentului eroilor

Regele a trecut împreună cu suita, în tribuna din fața

Cuvântarea M. Sale Regelui

După discursurile rostite la masă Suveranul a răspuns:

„Fie-mi îngăduit, în această zi de sărbătoare, să resimt aceiași emoții ca Prea Sfinția Ta, când mi-ai adus aminte de acele zile de acum zece ani.

A trecut de atunci o vreme îndelungată. Multe fapte s-au săvârșit în țara noastră și în lumea întreagă. Mulți dintre cei cari erau în mijlocul nostru, azi nu mai sunt. Cred că n-ași fi putut începe această vizită în Basarabia, printr-o faptă mai frumoasă decât cea a târnosirii bisericii episcopale a României unite, pe aceste plaiuri veșnic românești.

Nu cred că ar fi putut fi ceva mai frumos, căci aici, acest popor moldovenesc, adânc credincios, a priceput adânc rostul afirmării credinței și, deci al naționalității românești în aceste locuri revenite către Patrie și cari vor rămâne, prin întărirea credinței, veșnic ale neamului nostru. (Aplauze).

Prea Sfinția Ta, ești unul dintre vlădicii neamului nostru, care m'ai înțeles din toate cuvântările pe cari le-am rostit, poate mai bine ca oricine. De aceea țin în aceste zile, în care vezi încoronarea unei strădăniți care ți-a apăsător greu pe suflet, — o știu, — dar în care vezi adănc înțelegerea unei munci de zece ani, a-ți spune că esti acela care mi-ai priceput cuvintele pe care le-am spus totdeauna, că biserica noastră nu trebuie să fie o biserică moartă, ci trebuie să fie o biserică vie (aplauze).

Așa cum această eparhie a fost condusă cu toate greutățile ei, trebuie să fie o pildă. Dar dați-mi voie să spun că tocmai din cauza greutăților acestea, trebuie să fi putut să dai o probă în fața întregii creștinătăți și a bisericii ortodoxe, că aici există o adevărată biserică și că această biserică este a

Catedralei, unde primește defilarea trupelor. Apoi amers pe jos la liceul de fete, unde Suveranul a prezidat ceremonia punerii pietrii fundamentale a capelei liceului. S'a format din nou cortegiul regal, care s'a îndreptat spre cimitirul eroilor unde a avut loc solemnitatea inaugurării monumentului ridicat pentru cei căzuți în războiul de întregire.

Aici onorul a fost dat de către formațiunile prerementare și de o centurie de cercetași. După oficierea serviciului divin, Suveranul a tras pânza depe monument.

A cuvântat generalul Gheorghiu, relevând însemnătatea cultului eroilor.

Masa dela reședința episcopală

Suveranul, împreună cu suita, a luat masa la reședința Episcopală. Au vorbit: Episcopul Visarion, Mitropolitul Maximos al Greciei și Episcopul Sava al Dublinului, reprezentantul mitropoliei polone.

credinței și nu o biserică izvorită dintr'un buget al Statului. (Aplauze).

Azi sărbătorind această înaltare și această putere definitivă a crucii românismului pe plaiurile Basarabiei, dați-mi voie să ridic paharul

meu pentru ca toată lumea să urmeze pilda de aci. Biserica să fie vie, biserica să trăiască prin credință și prin ierarhii săi. Aduc toate mulțumirile bisericilor surori, ca unele ce sunt și ele reprezentate aci ca să sărbătorească împreună cu noi această frumoasă sărbătoare a credinței și afirmării naționale. (Aplauze prelungite și ovațiuni).

În tot timpul mesei a cântat orchestra regimentului 13 Dorobanți din Iași.

Regele a semnat, apoi în cartea de aur a Episcopiei și a decorat diverși prelați străini.

După amiază, însoțit de d. Paul Angelescu, a inspectat unitățile militare din garnizoana Bălți.

A luat, apoi, parte la un ceai dat de ofițeri din garnizoană.

Revenit la gară, la orele 7.30 a plecat cu guvernul la stația Filești.

Aici a fost așteptat de 20 mii locuitori, iar copiii sătenilor au executat un tablou vivanț.

Regele, deși nu era în program, a coborât și a vorbit cu mulțimea. Aceiași manifestare de simpatie i s'a făcut și în gara Vasile Lupu, unde au venit trupe și ofițeri din Ungheni. Până la Chișinău, Regele a fost aclamat peste tot.

La orele 12.20, trenul special a sosit la Chișinău.

Cum va fi sărbătorită Restaurația la Arad

Ziua de 8 Iunie este sărbătoarea oficială a tineretului, închinată Majestății Sale Regelui Carol II, Marele Străjer al țării și urmează să fie sărbătorită cu un deosebit fast.

Programul acestei zile va consta dintr-o parte oficială, care se va desfășura înainte de masă și o parte neoficială, compusă din demonstrațiuni, producțiuni etc., executate în după amiaza zilei, încheindu-se seara cu o sezațoare la foc.

Toate clădirile oficiale și particulare vor fi iluminate și decorate la ferești cu tabloul M. S. Regelui Carol II.

Seara la orele 9 se va face o retragere cu torțe, traversându-se străzile principale.

La serbare vor participa, în mod oficial, toate autoritățile bisericești, civile, militare și culturale, iar organizarea programului cade în sarcina unui comitet compus din reprezentanții autorităților locale și conducătorii cercetașilor din localitate.

I. Programul de dimineață va decurge astfel:

Orele 9: Tineretul cercetălesc și școlar se va așeza într'un careu în fața Primăriei, unde se va face raportul și trecerea în revistă.

Orele 9.15—9.45: Te-Deum în fața Primăriei.

Orele 9.45—10.30: Ceremonialul ridicării pavilionului național, legământul nouilor cercetași, distribuirea în mod solemn a fanioanelor și defilarea companiei de onoare în fața d-lui general comandant al diviziei.

Tineretul cercetălesc și școlar se va înclona, apoi, mergând la arena sportivă „Gloria”, unde, la

orele 11 va începe executarea părții a doua a programului oficial, constând din:

Defilarea tineretului, exerciții de ansamblu în masă, dansuri naționale și cântece patriotice, iureșul și urarea pentru M. S. Regele Carol II.

II. După amiază, între orele 4—6, vor avea loc demonstrațiuni sportive și dansuri naționale, cu participarea societăților sportive din localitate, pe arena sportivă „Gloria”.

III. Seara între orele 9—10, se va organiza o retragere cu torțe, traversându-se bulevardul Regina Maria și Regele Ferdinand.

Între orele 10—11, în fața primăriei, va avea loc o sezațoare cercetălescă, cu un program variat și distractiv.

Întreg programul se va executa cu intrare gratuită pentru întregul public, nefiind permis a-se încasa nici un fel de taxă și nici a pune în vânzare insigne, cocarde, etc.

Se vor emite bilete de intrare pentru locuri rezervate prin secretariatul primăriei municipiului.

Comitetul de organizare, face pe aceasta cale un călduros apel la public să participe în număr cât mai mare la frumoasa solemnitate ce se organizează pe întreaga țară.

Spre a se evita neplăceri, se cere păstrarea unei ordini desăvârșite.

Proprietarii caselor de pe străzile principale, sunt invitați, pe aceasta cale, să lumineze ferestrele între orele 9—10 seara, când va avea loc retragerea cu torțe.

Procurarea de autobuze pentru municipiul Arad

Sâmbătă, 1 Iunie, a avut loc la primăria municipiului Arad, licitația pentru procurarea nouilor autobuze comunale, despre care am mai amintit.

Este știut, deasemeni, că oferta cea mai eficientă a fost a d-lui Peri Pontiu din Cluj.

La licitația de Sâmbătă s'au prezentat 4 firme, și anume:

Ablonci et Bustin și fabrica „Astra”, din Arad, cu marca „Ford”; Baum, din Deva, cu marca „Opel” și; Peri, din Cluj, cu „Chrysler” și „Dodge”.

Cel mai eficient a fost „Opel” cu lei 330.000, urmat de „Dodge” cu lei 399.000, apoi

Ablonci cu lei 400.00, iar fabrica „Astra” (caroseria talică) 545.000 lei.

Dat fiind că „Opel”-ul poate concura relativ cu lealalte, lupta se dă în „Ford” și „Dodge”.

La Arad sunt o sumedenie de mașini „Ford” și „Dodge” deci comparația e ușor făcută. Pentru adjudecare instituit o comisie care va pronunța peste o săptămână.

Deoarece marca „Dodge” este cu mult mai superioară decât celelalte fabricații credem că, comisia însănată cu alegerea tipului mașină convenabil, va pune pe „Dodge”, care de fel este și mai eficientă.

Ultima oră Primirea M. Sale Regelui la Chișinău

Vizita M. S. Regelui în Chișinău s'a făcut în cadrul grandios al unei mulțimi de peste 200.000 oameni, cari au aclamat pretutindeni pe Suveranul lor.

Trenul regal a sosit la Chișinău azi dimineața la orele 10. În gară Suveranul a fost întâmpinat cu tradiționala pâine și sare, de primarul orașului, d. Ion Costin. După ce i-au fost prezentate autoritățile locale, s'a format un impunător cortegiu, care s'a îndreptat spre Catedrală, trecând prin două rânduri neinterupte formate din mulțimea care ocupa până la ultimul loc trotuarele. În fața mulțimii, pe marginea trotuarelor, erau aliniate toate școlile din Chișinău. La trecerea Suveranului și a celor cari îl însoțeau, publicul arunca cu flori.

Suveranul a coborât din mașină la întretărirea străzii Alexandru cel Bun cu trupelor din garnizoană.

strada Regală, și s'a dus jos, împreună cu Voievodul Mihai, guvernul și suita, până la Catedrală, călcând pe un covor de flori.

La Catedrală s'a oficiat înălțătoare slujbă religioasă de către Mitropolitul Gura care a arătat în cuvinte plene de bucurie, nespusa mulțumire a poporului basarabean de a putea primi pe Suveranul său în a cărui sprijin își așează toate speranțele. Apoi a dăruit Suveranului, în semn de dragoste a Basarabiei, icoana Sfântului Gheorghe, avându-l pe acest sfânt alături în luptă o va duce cu balaurii ce se pă la temelile Statului Bisericii, iar Marelui Voievod i-a dăruit icoana lui Iisus Christos, care să-i fie pământ în viață, pe calea lui și al adevărului.

După slujba dela biserică Suveranul a primit defilarea trupelor din garnizoană.

D. Bouisson va cere Parlamentului să ia vacanță

PARIS, 3 (RADOR). — Se anunță că d. Bouisson intenționează să ceară Parlamentului, să ia vacanță Duminecă, luându-și angajamentul să-l recheme la 31 Octombrie 1935.

Bouisson va cere depline puteri, până la această dată

când Camera va urma să ratifice decretul luat în acest interval pentru refacearea situației.

„Petit Journal” crede că decretul pentru închiderea sesiunii parlamentare va fi cetit la data de 15 Iunie.

Lista noului guvern englez va fi cunoscută Vineri

LONDRA, 3 (RADOR). — „Manchester Guardian”, anunță că d. Baldwin, care va lua probabil, locul d-lui MacDonald, ca prim-ministru, va celi lista noului său guvern, Vineri, când Parlamentul intră în vacanță de Rusalii.

Se crede că Sir Samuel Hoare, va fi ministru de Externe, iar Sir Simon va lua portofoliul Internele. Philip Cunliffe, actual ministru al coloniilor, va fi numit ministru al Aerului.

Din palatul fostului rege al Siamului s'au furat bijuterii de mare valoare

LONDRA, 3 (RADOR). — Mai mulți hoți necunoscuți s'au introdus în palatul locuitor al fostului rege al Siamului, la Knowles Surrey.

Ei au spart un scrin, din care au furat numeroase bijuterii de mare valoare, dar nu s'au atins de documentele cari se aflau acolo.